

|    |                                                                                      |  |    |                                                         |                            |                              |                |   |                            |   |  |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------|--|----|---------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------|---|----------------------------|---|--|
| 1  | ESTADO: ESPAÑA<br>ÉTAT:                                                              |  | 2  | REGISTRO CIVIL DE ESPAÑA<br>SERVICE DE L'ÉTAT CIVIL DE: |                            |                              |                |   |                            |   |  |
| 3  | CERTIFICACIÓN DEL ACTA DE NACIMIENTO N.º -----<br>EXTRAIT DE L'ACTE DE NAISSANCE N.º |  |    |                                                         |                            |                              |                |   |                            |   |  |
| 4  | FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO<br>DATE ET LIEU DE NAISSANCE                             |  | Jo | Mo                                                      | An                         | BARCELONA, BARCELONA, ESPAÑA |                |   |                            |   |  |
|    |                                                                                      |  | 2  | 1                                                       | 0                          | 2                            | 1              | 9 | 8                          | 0 |  |
| 5  | APELLIDOS GARCIA MORENO<br>NOM                                                       |  |    |                                                         |                            |                              |                |   |                            |   |  |
| 6  | NOMBRE PROPIO CARMEN<br>PRÉNOMS                                                      |  |    |                                                         |                            |                              |                |   |                            |   |  |
| 7  | SEXO F<br>SEXE                                                                       |  |    | 8                                                       | PROGENITOR A<br>GÉNITEUR A |                              |                | 9 | PROGENITOR B<br>GÉNITEUR B |   |  |
| 5  | APELLIDOS<br>NOM                                                                     |  |    | MORENO PEREZ                                            |                            |                              | GARCIA SANCHEZ |   |                            |   |  |
| 6  | NOMBRE PROPIO<br>PRÉNOMS                                                             |  |    | MARIA                                                   |                            |                              | LUIS           |   |                            |   |  |
| 10 | OTROS DATOS DEL ACTA<br>AUTRES ÉNONCIATIONS DE L'ACTE                                |  |    |                                                         |                            |                              |                |   |                            |   |  |
| 11 | FECHA DE EXPEDICIÓN,<br>FIRMA Y SELLO<br>DATE DE DÉLIVRANCE,<br>SIGNATURE, SCEAU     |  | Jo | Mo                                                      | An                         |                              |                |   |                            |   |  |
|    |                                                                                      |  | 1  | 1                                                       | 0                          | 5                            | 2              | 0 | 2                          | 3 |  |

- Jo: Día / Jour / Tag / Day / Ἡμέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mo: Mes / Mois / Monat / Month / Μην / Mese / Maand / Més / Ay / Mesec
- An: Año / Année / Jahr / Year / Ἔτος / Anno / Jaar / Ano / Yıl / Godina
- M: Masculino / Masculin / Männlich / "Αρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Erkek / Muški
- F: Femenino / Féminin / Weiblich / Feminine / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Femenino / Kadin / Ženski
- Mar: Matrimonio / Mariage / Eheschließung / Marriage / Γάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zaključenje braka
- Sc: Separación personal / Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal separation / Χωρισμός από τραπεζής και κοιτης / Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizička rastava
- Div: Divorcio / Divorce / Scheidung / Divorce / Διαζύγιον / Divorzio / Echtscheidung / Divórcio / Bosanma / Razvod
- A: Anulación / Annulation / Nichtigerklärung / Annulment / Ἀκύρωσις / Annulamento / Nietigverklaring / Anulação / Iptal / Poništenje
- D: Defunción / Décès / Tod / Death / Θάνατος / Morte / Overlijden / Öbito / Ölumu / Smrt
- Dm: Defunción del cónyuge A / Tod des Ehegatten A / Smrt supružnika A / Décès de l'époux A / Θάνατος του συζύγου A / Death of spouse A / Morte del coniuge A / Overlijden van de huwelijkspartner A / Falecimento do cônjuge A / Eş'in ölümü A
- Df: Defunción del cónyuge B / Tod des Ehegatten B / Smrt supružnika B / Décès de l'époux B / Θάνατος του συζύγου B / Death of spouse B / Morte del coniuge B / Overlijden van de huwelijkspartner B / Falecimento do cônjuge B / Eş'in ölümü B

CERTIFICACIÓN EXPEDIDA EN APLICACIÓN DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976  
EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976\*  
AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄß DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8 SEPTEMBER 1976  
EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8, 1976  
ΑΠΟΣΤΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΕΓΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976  
ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976  
UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976  
CERTIDÃO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENÇÃO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976  
VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UGARINCA VERİLEM ÖRNEK  
IZVOD IZDAT NA OSNOVU PRIMJENE KONVENCIJE POTPISANE U BEČU 8 SEPTEMBRA 1976

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Staat / Country / Κράτος / Stato / Staat / Estado / Devlet / Država                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2  | Standesamtabehorde / Civil Registry Office of / Ἀρχιαιρχική Αρχιτοῦ (ή τῆς ἡ τῶν) / Servizio dello stato civile / Dienst van de burgerlijke sand van / Serviços do registo civil de / Nufus İdaresi / Matična služba                                                                                    |
| 3  | Auszug aus dem Geburtseintrag Nr. / Extract from birth registration no. / Ἀποσπασμα ληξιαρχικῆς πράξεως γεννησεως αριθ / Estratto dell'atto di nascita n. / Uittreksel uit de geboorteakte nr. / Certidão do assento do nascimento n.º / Doğum sicilli orneği No. / Izvod iz matične knjige rođenih br. |
| 4  | Tag und Ort der Geburt / Date and place of birth / Χρονολογια και τόπος γεννησεω / Data e luogo di nascita / Geboortedatum en plaats Data e lugar do nascimento / Doğum yeri ve tarihi / Datum i mjesto rođenja                                                                                         |
| 5  | Name / Name / Ἐπωνυμιον / Cognome / Naam / Apellidos / Soyadi / Prezime                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6  | Vornamen / Forenames / Ὀνοματτα / Prenomi / Voornamen / Nome próprio / Adi / Ime                                                                                                                                                                                                                        |
| 7  | Geschlecht / Sex / Φύλον / Sesso / Geslacht / Sexo / Cinsiyeti / Pol                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8  | ELTERNTEIL A / PARENT A / ΓΟΝΕΑΣ Α / GENITORE A / OUDER A / PROGENITOR A / EBEVEYN A / RODITELJ A                                                                                                                                                                                                       |
| 9  | ELTERNTEIL B / PARENT B / ΓΟΝΕΑΣ Β / GENITORE B / OUDER B / PROGENITOR B / EBEVEYN B / RODITELJ B                                                                                                                                                                                                       |
| 10 | Andere Angaben aus dem Eintrag / Other particulars of the registration / Ἄτεραι εγγραφαι τῆς πράξεως / Altre enunciazioni dell'atto / Andere vermeldingen van de akte / Outros elementos do assento / İşleme ait diğer bilgiler / primjedbe i ispravke                                                  |
| 11 | Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel / Date of issue, signature, seal / Χρονολογια εκδοσεως. υπογραφη. σφραγης / Data di rilascio, firma, bollo / Datum van argitte, handtekening, zegel / Data de emissão, assinatura, selo / Verilış tarihi, imza, mühür / Datum izdavanja, potpis, žig          |

- Según los artículos 3, 4, 5 y 7 del presente Convenio:
- Las certificaciones se escribirán en caracteres latinos de imprenta, podrán, además, escribirse en los caracteres del idioma que ya haya sido utilizado para la redacción del acta a que se refieren.
  - Las fechas se escribirán en cifras arábigas que indiquen sucesivamente, bajo los símbolos Jo, Mo y An, el día, mes y año. El día y el mes se indicarán con dos cifras y el año con cuatro cifras. Los nueve primeros días del mes y los nueve primeros meses del año se indicarán mediante cifras que vayan del 01 al 09.
  - El nombre de toda localidad irá seguido del nombre del Estado en que dicha localidad esté situada, cuando ese Estado no sea el mismo en que se haya expedido la certificación de extracto.
  - Los símbolos MAR, SC, DIV, A, D, DM y DF irán seguidos de la fecha y localidad del hecho. El símbolo MAR irá seguido, además, de los apellidos y nombre del cónyuge.
  - Si el original del acta no permite rellenar una casilla o una parte de la casilla, éstas se inutilizarán con rayas.
  - La adición de otras casillas o símbolos estará sometida al acuerdo previo de la Comisión Internacional del Estado Civil.

